

## TOVERITAR

Amerikan suomalaisen työläisnaisten  
Äänenkannattaja ilmestyy Astoriassa,  
Ore., joka tilistat The Western Work-  
men's Pub. Society'n kustantamana.

Tilauhinnat Yhdysvaltoihin:  
1 vuosikerta \$1.75. Puoli vuotta \$1.00  
Canadaan ja Suomeen:  
1 vuosikerta \$2.00. Puoli vuotta \$1.15

## TOVERITAR,

Box 99, Astoria, Oregon.

Entered as second-class matter July  
18, 1911, at the Postoffice at Astoria,  
Ore., under the Act of March 3, 1879.

## TOVERITAR

(THE WOMAN COMRADE)

Subscription rates in the United States  
One year \$1.75, Six months \$1.00

In Canada  
One year \$2.00 Six months \$1.15

Toimitus:

ANNA LEPPÄNEN

Box 99, Astoria, Oregon.

## Lähes 1,000 uutta tilausta

Toverittaren tilausryntäyk-  
sen tiliin saapui tilauksia elo-  
kuun 26 p:n ja syyskuun 1  
p:n välisellä viikolla:

Uusia tilauksia ..... 126  
Uudistuksia ..... 59

Yhteensä 185

Syyskuun 2—9 päivien väli-  
sellä viikolla tuli tilauksia  
seuraavasti:

Uusia tilauksia ..... 154  
Uudistuksia ..... 42

Yhteensä 196

Kaikkiaan on läten tilaus-  
ryntäyksen aikana syyskuun 9  
päivään mennessä saapunut:  
Uusia tilauksia ..... 689  
Uudistuksia ..... 280

Yhteensä 969.

Levitysryntäyksen tuloksia  
otetaan vielä vastaan kuten  
aikaisemmin jo on ilmoitettu  
syyskuun 15 päivään saakka.

## OREGON-WASHINGTONIN ALUEEN NAISTOVEREILLE

Tämän vuotisten kesäjuhlien yh-  
teydessä pidettiin ensimmäinen naisten  
neuvottelukokous tällä alueella. Kuten  
toisessa paikassa lehtelimme ju-  
hlitusta kokouksesta käy sel-  
ville, on kokous tehnyt useita päät-  
öksiä naisten kasvatustyön järjes-  
tämiseksi ja harjoittamiseksi. Päät-  
ökset eivät ole koskeneet yksistään  
Oregon—Washingtonin aluetta ja  
toiminnan järjestämistä siinä, vaan  
koetettiin tässä kokouksessa jo omien  
sekä muiden maiden kokemusten pe-  
rusteella viitoittaa tietä naisten toi-  
minnalle kokonaisuudessaan suoma-  
laisten työläisnaisten keskuudessa  
tässä maassa. Sen vuoksi voimme  
pitää kysymyksessä olevaa neuvotte-  
lukokousta tarkoitustaan vastaavana  
ja niitä päiviä kysymyksiä valaise-  
vana, jotka meillä jokapäiväisessä  
työskentelössä meitä joka hetki ovat  
edessäämme ratkaistavana. Tämän ko-  
kouksen keskustelut ja päätökset tu-  
levat niin ollen olemaan jo suurena  
apuna vastaiselle toiminnallemme.  
Jossa yleensä vielä on ollut hapu-  
lutta ja epävarmuutta, sielläkin, mi-  
sä ihmistusta olisi ollut.

Kokouksen keskustelussa mainit-  
tiin se selkeä, että aikaisempina  
vuosina on lännen valtioissa ollut  
verrattain vähän naisia. Suurin osa  
maahan tulleista suomalaisista työ-  
läisnaisista on pysähtynyt idän suu-  
riin kaupunkeihin ja miehet alioas-  
taan siirtäneet läntiselle osalle. Vi-  
me vuosina on tässä suhteessa tapa-  
nut muutos. Sotavuodet eritoten  
toivat naistyövoiman lännenkin val-  
tioihin. Suomalaisia työläisnaisia ta-  
paamme lännen suurkaupungeissa  
palvelijattarina, päivittäisissä työ-  
teollisuuslaitoksissakin. Suuri osa on  
siltäpäin sellaisia, jotka vielä hoit-  
tavat kotiansa käyden vain silloin  
tällöin ansiotyössä. Tämän lisäksi on  
meillä suuri määrä maanviljelysalai-  
sista, joissa on suomalaisia asutuksia,  
mutta joihin luokkataisteluoppi ei  
vielä ole päässyt tunkeutumaan eikä  
juurtumaan. Edellytyksiä näin ollen  
naisten valistustyön teolle on ole-

massa runsaasti. Ja sielläkin, missä  
suomalaiset työläisnaiset jo ovat val-  
vasti julkinen omistumiseksi, olisi  
suurelta harjoitusta niin ollen oikeus  
vaatia osan niistä  
tuloista käytettäväksi naisten valis-  
tustyöhön. Mutta me toisaalta tie-  
dämme, että alueemme toiminta on  
suuresti varojen puutteesta  
pakoittavat naisten kasvatustyön ja  
että nämä juldat vasta nostivat  
luokkadikkeessämme astumaan päi-  
sen niin sanoaksenme jaloilleen. Nyt  
viijärjestykseen, kuten se on astunut  
vasta se voi ryhtyä suunnittelemaan  
jo muissa maissa ja yleensä kaikki-  
pulaan ja epäilemättä kipe-  
alle siellä, missä luokkavoimien jär-  
jestelmällinen kokonainen, järjes-  
tämällinen kokonainen, järjes-  
tämällinen kokonainen on tullut het-  
kittäi naisjärjestäjien liikkeelle.  
Emmekä me lainkaan epäile, ettekö  
Kasvatustyön eri aloja käsitellessä  
aluetuomikunta ensi tilassa toteuta-  
lmonen ikäänkuin punaisena lankana  
kin tiitä neuvottelukokouksen päi-  
kokoituksen keskusteluissa se, että  
tässä.

Mutta hyvällä tahdollaakaan ei pit-  
källe päästä, jollei aluetuomikunnan  
rahastoa silloin tällöin aina lisällä,  
sillä seuraavaan aluejuhlaan menes-  
sä ovat tällä juhlla kokoon saadut  
penningit jo luvonneet olemattomiksi.  
Sen vuoksi onkin ensimmäisenä kys-  
ymyksenä naisjärjestäjien, komiteoi-  
sa ja kehitysseuroissa otettava esille  
varojen hankintakysymys naisjärjes-  
täjien palkkaamisen avustamiseksi.  
Kehot, millä näitä varoja hankitaan,  
riippuvat aina paikallisista olosuh-  
teista ja toimintatavoista. Naisten  
omintakeisen toiminnan virittämisek-  
si olisi tietenkin suositeltava nais-  
jaostojen järjestämistä iltoina. Mutta  
tällainen voi käydä pänsä vain sil-  
lä, missä naisjaosto jo ovat toimi-  
nassa. Siellä, missä naisjaostoja ei  
vielä ole olemassa, tulee osaston nais-  
jäsenten itsensä pitää huolta siitä,  
että osastot omista varoistaan luo-  
vuttavat jonkun rahaerän aluetuomi-  
kunnalle nimenomaan naisten valis-  
tustyön harjoittamiseksi alueella, siis  
naisjärjestäjien palkkaamiseksi. Mo-  
nita muita keinoja voi paikallisia  
oleja silmälläpitäen löytää, kun vaan  
käydään toimeen.

Kootaamme siis voimamme yh-  
teen ja ryhtykäämme suunnittele-  
maan näitä keinoja, sillä epäilemättä  
suomalaiset työläisnaiset tervetvii-  
tillä naisjärjestäjien palkkaamista

Mutta se, mikä jäi kokouksessa  
selvää määriteltyä ja viimeistelyä  
vaille, on nyt käytännöllisessä toi-  
minnassa korjattava. Kokouksen aset-  
tama velvoitus aluetuomikunnalle saa-  
ta ensi tilassa liikkeelle naisjärjes-  
täjien on tietenkin täysin päteviä van-  
tinus vasta silloin, kun naistoverit  
puolestansa tekevät voitavansa lisä-  
varojen hankkimiseksi aluetuomiku-  
nalle naisjärjestäjien palkkaamiseksi.  
Tiedämme kyllä, että aluetuomiku-  
nna kesäjuhlista sai rahastoonsa jon-  
kun verran varoja, ja että naisto-

parissa tunnissa ehdittiä luoda. Ennen  
kokousta olemassa harhaluulusta huo-  
limatta kokous muodostui historial-  
liseksi, ei vain sen tarkoituksensa  
puolesta, mutta sen asiallisuuden pu-  
olesta, joka siinä välissä, ja joka olisi  
kelvannut esimerkiksi mille edustaja-  
kokoukselle tahansa.  
Ja tiukasti siinä pohdittiin asioita.  
Kun astorialaiset emännät olivat  
kulttuurisillaan palvelijatar kysy-  
myksen verrattain lyhyellä keskuste-  
lulla, tarttui portlandilainen toveri  
toveri Hilma Harju jo ohjaksiin ja sa-  
noi että ei sellainen kelpaakaan, vaan  
että kokouksen on osoitettava joku  
kourantuntuva keino palvelijattarien  
järjestämiseksi. Ja niin virisi uusi  
keskustelu, jonka tuloksena oli, että  
käydään asiasta neuvottelemaan unio-  
komitean kanssa. Astorialaiset tui-  
ttivat, että tuskin muilla osastoil-  
la on osastoensa uniokomitean, jonka kä-  
siteltäväksi he ovat palvelijattarien  
järjestämisen, niin että astorialaiset,  
jolla ei kuulu olevan palvelijattaria,  
jäivät uniokomiteansa kanssa ihmeis-  
sään tällistelemään.

Päivällisluoman jälkeen kokounut-  
tiin keskustelua jatkamaan. Edelli-  
senä päivänä oli jo huhuiltu, että  
astorialaiset toverit tulevat e-  
dustajille tarjoamaan kahvia, jonka  
vuoksi ei hätäily kahvin etsimässä  
muualta. Kalkessa rauhassa siinä  
keskusteltiin ja luotiin pohjaa tule-  
vaan toiminnalle sisäinpäin sekä u-  
usiin selville siinä, että  
välttämättömiä naisten mukaan  
jäivät pari tuntia. Kaikki ta-  
saamiseksi ei ole odottava että he  
jäivät heti, että historiaa ei aivan  
tuulisivat meidän naisjaostojemme ko-

## Aluejuhlapakinaa

Aluejuhlat, joita Oregonin ja Was-  
hingtonin valtioiden suomalaiset työ-  
läiset valmistelivat jo koko kesäkan-  
den, ovat nyt pidetty. Syyskuun 2—4  
päivinä ne pidettiin kesäjuhlaan ni-  
mellä vaikka syyskuun oli jo käsillä.  
Mutta läntelliset ja varsinkin asto-  
rialaiset taitavatkin laskea syksyn  
alkavan vasta siitä kun syyskalastus  
alkaa, joka tänä vuonna alkoi syys-  
kuun 10 päivänä. Juhliden edellisellä  
viikolla sateli useita päiviä, mutta  
juhlapäiviksi kevenivät pilvetkin ja  
hittelivät runoilisina hattaroina juh-  
liden raatajien yllä. Ja ikäänkuin  
tunnelman täydentämiseksi käyskeli  
kunkin ratansa katsellen salaperäi-  
sillä katseellaan osaston talon ikku-  
noista sisälle.

Ja osaston talolla oli hyöriä.  
Juhlavieraita saapui liika- ja kasa-  
pungelista farmikontrollista ja jos mistä. En-  
simäisenä iltana näytti kuin olisi joku  
toinen juhla-aihe ollut Astorian  
kalakylästä, sillä niin runsaslukuisesti  
olivat ne saapuneet. Eikä ihme-  
kään, niitäkin kuljettivat junat, lai-  
vat, yksityiset sekä matkustaja-auto-  
mobilit. Ihmälävällä ei liene ku-  
kaan tullut, mutta varmasti ne, jot-  
ka eivät olleet tilaisuudessa otta-  
maan osaa tähän kansainväliseen,  
ilmojen teitä, ajatuksen siivillä lea-  
sivat sinne, joten voimme sanoa juh-  
lissa olleen "lentäjäkin."

Sunnuntaihin mennessä lähenivät  
kuitenkin astorialaiset jo muilta paik-  
kakunnilta tulleiden joukkoon, niin  
että vasta joka neljäs tahi viides  
vastaantulijosta oli astorialainen.  
Majoituskomitea hiki latussa häi-  
ri saadakseen majoitetuksi kaikki vie-  
raan kylän ihmiset, joilla ei sattu-

nut olemaan entisiä tuttavain kaupun-  
gissa, joilta jo etukäteen olisi tilan-  
nut itsellensä katon pänsä päälle.  
Ne onnelliset, jotka olivat onnistu-  
neet saamaan asunon, hymyilyivät  
hyväntahtoisesti tyytyväisyydessään.  
Sunnuntaina oli juhlatunnelma y-  
limmillään. Silloin-olivat jo melkein  
kaikki juhlille aikovat saapuneet  
Portlandiin, jossa kammion Rhose puis-  
ton varjoisilla käytävillä käyskeltiin  
ja Rupertin ennen ohjelman alkua.  
Siellä kun ihmisä kokoon tuli, alkoi  
ravintolatarpeiden menekin ilmapun-  
tari arveluttavasti nousta. Tunti-  
kausta valmistivat viisi—kuusi tove-  
ritarta voiteipä ja kahvin sekä mai-  
don tarjoilu saattoi emännät keveli-  
si astunnallaan kuin nuoret tyttöset.  
Jäätelön ja "popin" kauppa sujui  
myös erinomaisesti lämpimässä il-  
massa. Tyytyväisenä kävelikin "ylli-  
hovimestari" toveri Laine ja kokosi-  
kolleikoita taskuihinsa, jotka poisil-  
tiessä pullottivat arveluttavasti.  
Juhlaohjelman lomassa käyskentel-  
ivät naistoverimme ja miettivät ma-  
nantaisen kokouksen menoja, sen nais-  
ten neuvottelukokouksen nimittäin,  
jonka aluetuomikunta oli kutsunut  
suunnittelemaan naisten "suojun"  
käyttämiseksi tässä meidän yhtei-  
sessä taistelussamme. Luotiinpa jo  
yleissilmäys yleisöön, jolloin huomai-  
ttiin jo, että Seattlen naisjaosto Jär-  
ven Annoineen ja Riverin Huldoin-  
ki ne asiat, joista alustuksia oli esi-  
neen oli kuin olikin poissa. Lohdu-  
tettiin vielä itseämme sekä toisam-  
tuunnissa. Ja pitkäsiipä venähtivät  
ei kuulunut seattletalaisia, eikäpä mo-  
nita muitakaan, joiden mukanaolo oli-  
si ollut suotava ja välttämätön.  
Sunnuntai-iltana oli ikäänkuin juh-  
lain korkein huippukohta. Siksi il-  
laksi oli yleisöä kerääntynyt aivan

"selniä myöten", jopa niiden ulko-  
puolellekin. Iain mukaiseen yhteen-  
kahvilomaan oli lähtävä toinen, että  
kaikki pääsivät osalliseksi tuosta ih-  
meistä tekevästä juomasta. Saipa sil-  
lä jonotella ennenkuin pääsi kahvi-  
kupin syrjään kiinni. Ja jokainen  
jonottaja luuli väsyneensä kauheasti  
seisoessaan siinä 5—10 minuuttia.  
Mutta väsymystä ei aiheuta alioas-  
tan seisominen, Ravintolan emänti-  
nen juokseminen kahvia tarjoillessaan  
oli voimaa kysyvää työtä ja varsha-  
kin kun muisti, että nämä samat to-  
veritaret koko juhlan ajan saivat  
olla valjaissa hetkeikään levähtä-  
mättä. Mutta hyvin sujui kaikki,  
josta kiitos heille!

Valkei sitten maanantai-ai-  
loin naisten ja kirjallisuuskomite-  
dustajain oli kokoonnettava "se-  
nain" asioita pohtimaan. Siinä varal-  
loin naisten ja kirjallisuuskomite-  
dustajain oli kokoonnettava "se-  
nain" asioita pohtimaan. Siinä varal-  
loin naisten ja kirjallisuuskomite-  
dustajain oli kokoonnettava "se-  
nain" asioita pohtimaan. Siinä varal-  
loin naisten ja kirjallisuuskomite-  
dustajain oli kokoonnettava "se-  
nain" asioita pohtimaan. Siinä varal-  
loin naisten ja kirjallisuuskomite-  
dustajain oli kokoonnettava "se-  
nain" asioita pohtimaan. Siinä varal-

Mitä erikoisesti naisimme tuli, oli-  
vat he siinä harhaluulossa, että kaik-  
ki ne asiat, joista alustuksia oli esi-  
neen oli kuin olikin poissa. Lohdu-  
tettiin vielä itseämme sekä toisam-  
tuunnissa. Ja pitkäsiipä venähtivät  
ei kuulunut seattletalaisia, eikäpä mo-  
nita muitakaan, joiden mukanaolo oli-  
si ollut suotava ja välttämätön.  
Sunnuntai-iltana oli ikäänkuin juh-  
lain korkein huippukohta. Siksi il-  
laksi oli yleisöä kerääntynyt aivan

juivat heti, että historiaa ei aivan  
tuulisivat meidän naisjaostojemme ko-